



Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2023/C 262/01	Euroátváltási árfolyamok – 2023. július 24.	1
2023/C 262/02	A pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapja	2
2023/C 262/03	A pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapja	3
2023/C 262/04	A pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapja	4
2023/C 262/05	A pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapja	5

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2023/C 262/06	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.11180 – PRADA / ZEGNA / FEDELI) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	6
---------------	---	---

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2023/C 262/07	TÁJÉKOZTATÓ – NYILVÁNOS KONZULTÁCIÓ – Japán földrajzi árujelzők	8
---------------	---	---

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2023. július 24.

(2023/C 262/01)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1096	CAD Kanadai dollár	1,4635
JPY Japán yen	156,47	HKD Hongkongi dollár	8,6688
DKK Dán korona	7,4514	NZD Új-zélandi dollár	1,7888
GBP Angol font	0,86350	SGD Szingapúri dollár	1,4762
SEK Svéd korona	11,5495	KRW Dél-Koreai won	1 420,86
CHF Svájci frank	0,9595	ZAR Dél-Afrikai rand	19,7927
ISK Izlandi korona	146,30	CNY Kínai renminbi	7,9749
NOK Norvég korona	11,1925	IDR Indonéz rúpia	16 667,21
BGN Bulgár leva	1,9558	MYR Maláj ringgit	5,0736
CZK Cseh korona	24,139	PHP Fülöp-szigeteki peso	60,590
HUF Magyar forint	378,38	RUB Orosz rubel	
PLN Lengyel zloty	4,4460	THB Thaiföldi baht	38,159
RON Román lej	4,9240	BRL Brazil real	5,2981
TRY Török líra	29,9078	MXN Mexikói peso	18,7332
AUD Ausztrál dollár	1,6469	INR Indiai rúpia	90,7800

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapja

(2023/C 262/02)



A Finnország által kibocsátott új kéteurós, pénzforgalomba szánt emlékérme nemzeti előlapja

A pénzforgalomba szánt euróérmék törvényes fizetőeszköznek minősülnek az euróövezet egészében. A nyilvánosság és a pénzügyi intézmények tájékoztatása céljából a Bizottság közzéteszi az új érmék rajzolatának leírását⁽¹⁾. A 2009. február 10-i tanácsi következtetéseknek⁽²⁾ megfelelően az euróövezeti tagállamok és azok az országok, amelyek az Európai Unióval létrejött monetáris megállapodás alapján euróérmét bocsátanak ki, bizonyos feltételek – többek között a kéteurós címletre való korlátozás – betartása mellett pénzforgalomba szánt euró-érméket bocsáthatnak ki. Technikai jellemzőit tekintve e pénzügyi emlékművek megegyeznek a többi kéteurós érmével, de nemzeti előlapján a megemlékezéshez kapcsolódó, nemzeti vagy európai szinten kiemelkedő szimbolikus jelentéssel bíró rajzolat szerepel.

Kibocsátó ország: Finnország

A megemlékezés tárgya: Szociális és egészségügyi szolgáltatások

A rajzolat leírása: A rajzolat Finnország stilizált térképét ábrázolja. A bal oldalon a „JÓLÉT” felirat szerepel finn és svéd nyelven. Az érme közepén, kissé balra a kibocsátás éve („2023”) olvasható. Alul a kibocsátó ország jele („FI”), az érme jobb oldalán pedig a finn pénzverde verdejele látható.

Az érme külső gyűrűjén az európai zászló 12 csillaga látható.

Kibocsátandó mennyiség: 400 000 darab

A kibocsátás időpontja: 2023 ősze

⁽¹⁾ A 2002-ben kibocsátott pénzügyi emlékművek nemzeti előlapjait lásd: HL C 373., 2001.12.28., 1. o.

⁽²⁾ Lásd a Gazdasági és Pénzügyi Tanács 2009. február 10-i következtetéseit, valamint a pénzforgalomba szánt euróérmék nemzeti előlapjára és kibocsátására vonatkozó közös iránymutatásokról szóló, 2008. december 19-i bizottsági ajánlást (HL L 9., 2009.1.14., 52. o.).

A pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapja

(2023/C 262/03)



A Görögország által kibocsátott új kéteuros, pénzforgalomba szánt emlékérmé nemzeti előlapja

A pénzforgalomba szánt euróérmék törvényes fizetőeszköznek minősülnek az euróövezet egészében. A nyilvánosság és a pénzügyi intézmények tájékoztatása céljából a Bizottság közzéteszi az új érmék rajzolatának leírását⁽¹⁾. A 2009. február 10-i tanácsi következtetéseknek⁽²⁾ megfelelően az euróövezeti tagállamok és azok az országok, amelyek az Európai Unióval létrejött monetáris megállapodás alapján euróérmét bocsátanak ki, bizonyos feltételek – többek között a kéteuros címletre való korlátozás – betartása mellett pénzforgalomba szánt euró-emlékérmét bocsáthatnak ki. Technikai jellemzőit tekintve e pénzürmé megegyezik a többi kéteuros érmével, de nemzeti előlapján a megemlékezéshez kapcsolódó, nemzeti vagy európai szinten kiemelkedő szimbolikus jelentéssel bíró rajzolat szerepel.

Kibocsátó ország: Görögország

A megemlékezés tárgya: Constantin Carathéodory születésének 150. évfordulója

A rajzolat leírása: A rajzolat Constantin Carathéodory görög matematikus portréját ábrázolja. A bal oldalon a belső perem mentén a „CONSTANTIN CARATHÉODORY 1873-1950” felirat, jobb oldalon a 2023-as évszám és egy palmetta (a Görög Állami Pénzverde verdejele); a portré alatt pedig a „HELLENIC REPUBLIC” felirat szerepel.

Az érme külső gyűrűjén az európai zászló 12 csillaga látható.

Kibocsátandó mennyiség: 750 000 darab

A kibocsátás időpontja: 2023. július

⁽¹⁾ A 2002-ben kibocsátott pénzürmék nemzeti előlapjait lásd: HL C 373., 2001.12.28., 1. o.

⁽²⁾ Lásd a Gazdasági és Pénzügyi Tanács 2009. február 10-i következtetéseit, valamint a pénzforgalomba szánt euróérmék nemzeti előlapjára és kibocsátására vonatkozó közös iránymutatásokról szóló, 2008. december 19-i bizottsági ajánlást (HL L 9., 2009.1.14., 52. o.).

A pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapja

(2023/C 262/04)



A Franciaország által kibocsátott új kéteurós, pénzforgalomba szánt emlékérme nemzeti előlapja

A pénzforgalomba szánt euróérmék törvényes fizetőeszköznek minősülnek az euróövezet egészében. A nyilvánosság és a pénzürméket kezelő felek tájékoztatása céljából a Bizottság közzéteszi az új érmék rajzolatának leírását⁽¹⁾. A 2009. február 10-i tanácsi következtetéseknek⁽²⁾ megfelelően az euróövezeti tagállamok és azok az országok, amelyek az Európai Unióval létrejött monetáris megállapodás alapján euróérmét bocsátanak ki, bizonyos feltételek – többek között a kéteurós címletre való korlátozás – betartása mellett pénzforgalomba szánt euró-érméket bocsáthatnak ki. Technikai jellemzőit tekintve e pénzürme megegyezik a többi kéteurós érmével, de nemzeti előlapján a megemlékezéshez kapcsolódó, nemzeti vagy európai szinten kiemelkedő szimbolikus jelentéssel bíró rajzolat szerepel.

Kibocsátó ország: Franciaország

A megemlékezés tárgya: A 2023-as franciaországi rögbi-világbajnokság

A rajzolat leírása: A franciaországi rögbi-világbajnokság alkalmából a Monnaie de Paris új pénzürmével ünnepli a rögbisportot és a húsz ország csapatait összehozó versenyt.

A rajzolat egy stilizált, a labdát passzoló rögbijátékost ábrázol. A háttérben a Föld a rögbipálya, amelyen a kapuk találhatók. Ebben a képzeletbeli rögbi-univerzumban a többi bolygó ovális. A verseny emblémája a játékos mellett, neve a rajzolat körül látható, a kibocsátó ország „RF” jele, a mesterjegy és a verdejel pedig a kép alján, a jobb oldalon. A bal oldalon a verseny neve, a kiállító ország neve („FRANCE”) és a kiállítás éve („2023”) olvasható. A rajzolatot ihlető verseny neve, valamint az „RF” országjel a rendezvény hivatalos, Mobius nevű betűtípusában szerepel az érmén.

Az érme külső gyűrűjén az európai zászló 12 csillaga látható.

Kibocsátandó mennyiség: 15 000 000 darab

A kibocsátás időpontja: 2023. június

⁽¹⁾ A 2002-ben kibocsátott pénzürmék nemzeti előlapjait lásd: HL C 373., 2001.12.28., 1. o.

⁽²⁾ Lásd a Gazdasági és Pénzügyi Tanács 2009. február 10-i következtetéseit, valamint a pénzforgalomba szánt euróérmék nemzeti előlapjára és kibocsátására vonatkozó közös iránymutatásokról szóló, 2008. december 19-i bizottsági ajánlást (HL L 9., 2009.1.14., 52. o.).

A pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapja

(2023/C 262/05)



A Görögország által kibocsátott új kéteurós, pénzforgalomba szánt emlékérmé nemzeti előlapja

A pénzforgalomba szánt euróérmék törvényes fizetőeszköznek minősülnek az euróövezet egészében. A nyilvánosság és a pénzürméket kezelő felek tájékoztatása céljából a Bizottság közzéteszi az új érmék rajzolatának leírását⁽¹⁾. A 2009. február 10-i tanácsi következtetéseknek⁽²⁾ megfelelően az euróövezeti tagállamok és azok az országok, amelyek az Európai Unióval létrejött monetáris megállapodás alapján euróérmét bocsátanak ki, bizonyos feltételek – többek között a kéteurós címletre való korlátozás – betartása mellett pénzforgalomba szánt euró-emlékérmét bocsáthatnak ki. Technikai jellemzőit tekintve e pénzürmé megegyezik a többi kéteurós érmével, de nemzeti előlapján a megemlékezéshez kapcsolódó, nemzeti vagy európai szinten kiemelkedő szimbolikus jelentéssel bíró rajzolat szerepel.

Kibocsátó ország: Görögország

A megemlékezés tárgya: Maria Callas születésének 100. évfordulója

A rajzolat leírása: A rajzolat Maria Callas legendás görög szoprán portréját ábrázolja. A belső perem mentén a „MARIA CALLAS SZÜLETÉSÉNEK 100. ÉVFORDULÓJA” felirat, jobb oldalon a 2023-as évszám és egy palmetta (a Görög Állami Pénzverde verdejele); a portré alatt pedig a „GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG” felirat szerepel.

Az érme külső gyűrűjén az európai zászló 12 csillaga látható.

Kibocsátandó mennyiség: 750 000 darab

A kibocsátás időpontja: 2023. július

⁽¹⁾ A 2002-ben kibocsátott pénzürmék nemzeti előlapjait lásd: HL C 373., 2001.12.28., 1. o.

⁽²⁾ Lásd a Gazdasági és Pénzügyi Tanács 2009. február 10-i következtetéseit, valamint a pénzforgalomba szánt euróérmék nemzeti előlapjára és kibocsátására vonatkozó közös iránymutatásokról szóló, 2008. december 19-i bizottsági ajánlást (HL L 9., 2009.1.14., 52. o.).

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám M.11180 – PRADA / ZEGNA / FEDELI)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 262/06)

1. 2023. július 13-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a Miuccia Bianchi Prada közvetett irányítása alá tartozó Prada S.p.A. (a továbbiakban: Prada, Olaszország),
- a Monterubello s.s. (Olaszország) irányítása alá tartozó Ermenegildo Zegna N.V. (a továbbiakban: Zegna, Hollandia),
- a Luigi Fedeli irányítása alá tartozó Luigi Fedeli e Figlio S.r.l. (a továbbiakban: Fedeli, Olaszország).

A Prada és a Zegna az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében közös irányítást fognak szerezni a Fedeli felett⁽²⁾.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Prada a luxuságazatban tevékenykedik, felső kategóriás bőrtermékek, táskák, cipők, divatkiegészítők és ékszerek tervezésével, gyártásával és forgalmazásával foglalkozik. A szemüveg- és a parfümágazatban licenccmegállapodások útján van jelen. A Prada az élelmiszer- és italágazatban is tevékenykedik,
- a Zegna luxus férfiruházati cikkek és kiegészítők, valamint a Thom Browne márkanév alatt forgalmazott női és férfiruházati cikkek, továbbá kiegészítők tervezésével, gyártásával és forgalmazásával foglalkozik. A Zegna szöveteket és textíliákat is gyárt és forgalmaz,
- a Fedeli egy olasz családi vállalkozás, amelyet 1934-ben Monzában alapítottak, és amely a felső kategóriás textiliparban tevékenykedik, kasmír és jersey gyártására szakosodva.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ A Fedeli a Prada, a Zegna és Luigi Fedeli közös irányítása alá fog tartozni. Luigi Fedeli nem irányít más vállalkozásokat, és nem végez egyéb gazdasági tevékenységeket saját számlájára, vagyis nem minősül érintett vállalkozásnak az összefonódás-ellenőrzési rendelet értelmében.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽³⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.11180 – PRADA / ZEGNA / FEDELI

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽³⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

TÁJÉKOZTATÓ – NYILVÁNOS KONZULTÁCIÓ

Japán földrajzi árujelzők

(2023/C 262/07)

Az EU–Japán gazdasági partnerségi megállapodás 14.30. cikkében foglaltaknak megfelelően a japán hatóságok további földrajzi árujelzőket tartalmazó jegyzéket nyújtottak be abból a célból, hogy a megállapodás alapján azok is oltalomban részesüljenek. Az Európai Bizottság jelenleg mérlegeli, hogy ezeket a földrajzi árujelzőket a megállapodás alapján oltalomban kell-e részesíteni.

A Bizottság felhívja a tagállamokat és a harmadik országokat, valamint a valamely tagállamban vagy harmadik országban lakóhellyel, illetve székhellyel rendelkező, jogos érdekekkel bíró természetes, illetve jogi személyeket, hogy a szóban forgó árujelzők oltalma elleni felszólalásait megfelelően indokolt nyilatkozat benyújtásával tegyék meg.

A felszólalási nyilatkozatoknak e tájékoztató közzétételének napjától számítva két hónapon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz. A felszólalási nyilatkozatokat a következő e-mail-címre kell elküldeni: AGRI-G3@ec.europa.eu

A Bizottság a felszólalási nyilatkozatokat csak akkor vizsgálja meg, ha azok a fenti határidőn belül érkeznek be, és:

- a) bizonyítják, hogy az oltalomra javasolt elnevezés ütközik valamely növény- vagy állatfajta nevével, és ezáltal megtévesztheti a fogyasztókat a termék tényleges származása tekintetében;
- b) bizonyítják, hogy az oltalomra javasolt elnevezés teljes egészében vagy részben azonos alakú
 - a. egy olyan elnevezéssel, amely már oltalom alatt áll az Unióban
 - i. a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ alapján,
 - ii. a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ alapján,
 - iii. a szeszes italok meghatározásáról, leírásáról, megjelenítéséről, jelöléséről, a szeszes italok elnevezésének használatáról az egyéb élelmiszerek megjelenítése és jelölése során, a szeszes italok földrajzi jelzéseinek oltalmáról, a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol és desztillátumok használatáról az alkoholtartalmú italokban, valamint a 110/2008/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2019/787 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ alapján, vagy
 - b. a nem uniós országokból származó, a következő weboldalon hozzáférhető kétoldalú megállapodások alapján az Unióban oltalom alatt álló földrajzi árujelzők valamelyikével: <https://www.tmdn.org/giview/>
- c) bizonyítják, hogy – figyelemmel valamely védjegy hírnevére, elismertségére és használatának időtartamára – az adott elnevezés oltalma félrevezetheti a fogyasztót a termék valódi mibenlétének vonatkozásában;
- d) bizonyítják, hogy az oltalomra javasolt elnevezés bejegyzése veszélyezteti az alábbiak valamelyikének létét:
 - a. egy részben vagy egészben azonos elnevezés,
 - b. valamely védjegy,

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

⁽²⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽³⁾ HL L 130., 2019.5.17., 1. o.

- c. vagy olyan termékek, amelyeket e tájékoztató közzétételének napját megelőzően már legalább öt éven keresztül jogszerűen forgalmaztak;
- e) vagy olyan részletekkel tudnak szolgálni, amelyek alátámasztják, hogy az oltalomra javasolt elnevezés köznevesült kifejezésnek minősül.

A fent említett kritériumokat az Unió területének vonatkozásában kell értékelni; e terület alatt a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok esetében csak az(ok) a terület(ek) értendő(k), ahol az említett jogok védelem alatt állnak. Ezen elnevezések az Európai Unióban csak akkor kerülhetnek oltalom alá, ha a megállapodás 14.30. cikke szerint folytatott megbeszélések sikerrel zárulnak, és jogi aktus kerül elfogadásra.

A földrajzi árujelzők jegyzéke ⁽⁴⁾

Sorszám	Az oltalom alatt álló japán név	Latin betűs átírás (tájékoztatás céljából)	Termékkategória és rövid leírás [szögletes zárójelben, tájékoztatás céljából]
1.	はかた地どり / Hakata Jidori	Hakata Jidori	Friss hús [csirke, belsőségek]
2.	阿波尾鶏 / Awaodori	Awaodori	Friss hús [csirke, belsőségek]
3.	十勝ラクレット / Tokachi Raclette	Tokachi Raclette	Feldolgozott állati termék [sajt]
4.	徳島すだち / Tokushima Sudachi	Tokushima Sudachi	Mezőgazdasági termék [sudachi (citrusféle)]
5.	深蒸し菊川茶・菊川深蒸し茶 / Kikugawa deep steamed green tea / Deep steamed Kikugawa tea / Fukamushi Kikugawacha / Kikugawa Fukamushicha	Fukamushi Kikugawacha / Kikugawa Fukamushicha	Feldolgozott mezőgazdasági eredetű termék [tealevél]
6.	行方かんしょ / Namegata Kansho / Namegata Sweet Potato	Namegata Kansho	Mezőgazdasági termék [édesburgonya]

⁽⁴⁾ A Japánban bejegyzett földrajzi árujelzők jegyzéke, amelyet a japán hatóságok a megállapodás 14.30. cikke szerint folyamatban lévő megbeszélések keretében nyújtottak be.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU